



## СТРУКТУРА И СЕМАНТИКА ИНФИНИТИВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ОПТАТИВНОГО ХАРАКТЕРА В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Юнусов Алишер Панжиевич

старший преподаватель кафедры русского языка и литературы

Денауский институт предпринимательства и педагогики

<https://doi.org/10.5281/zenodo.7137512>

### ARTICLE INFO

Received: 27<sup>th</sup> September 2022

Accepted: 01<sup>st</sup> October 2022

Online: 03<sup>rd</sup> October 2022

### KEY WORDS

независимый инфинитив,  
языковой эквивалент,  
дательный субъект,  
оттенки ирреальности.

К синтаксическим структурам, изучение которых вызывает наибольшие трудности у учащихся и студентов национальных групп, несомненно, можно отнести конструкции с независимым инфинитивом, так как в родном языке не всегда есть языковой эквивалент таким предложениям, а значит передать их содержание с помощью прямого пословного перевода не представляется возможным. Между тем, инфинитивные предложения очень характерны для русского языка в силу их особой эмоциональности и многообразия выражаемых ими модальных оценок. Оптативные инфинитивные предложения выражают устремлённость говорящего, чтобы стало реальным какое-нибудь желательное состояние его самого или другого лица, чтобы совершилось или не совершилось какое-нибудь действие. Частные значения желательности

### ABSTRACT

*В статье анализируются наиболее часто встречающиеся в русском языке оптативные типы инфинитивных предложений. Знание таких синтаксических структур необходимо не только для их понимания, но и для активного продуцирования в собственной речи. В качестве примеров приводятся инфинитивные предложения, извлеченные из художественных текстов, синтаксис которых отражает стихию разговорной речи, что особенно важно для занятий в иноязычной аудитории.*

многочисленны. Различают, например, собственное желание, то есть, желание без дополнительных оттенков, например: Чаю бы выпить сейчас. (М. Булгаков. Иван Васильевич, с. 293), Мне бы военным служить (Ф. М. Достоевский. Преступление и наказание, с.169); желание-просьбу, например: Сходить бы тебе к врачу; желание-утверждение, например: Тебе бы в уголовном розыске служить! (М. Булгаков. Иван Васильевич, с. 321). Инфинитивные предложения со значением желательности рассматриваются и в «Русской грамматике».

«Предложения с формально выраженным значением желательности могут нести в себе частные значения желательности и способы их выражения. Соответственно с тем или иным значением организуются и ряды частиц [95, 375]. Так, в «Русской



грамматике» выделяются следующие частные значения оптативных инфинитивных предложений: 1) желаемость осуществимого: «Умереть бы!» - мелькало в его голове, а через мгновение то же слово сменялось другим: «Пожить бы!»; 2) желаемость целесообразного: Он молодой. Ему бы сеять пшеницу – плоть родной земли. Ему б вести по Енисею Серебряные корабли; 3) желаемость единственного и необходимого: Только б мне с тобою не расстаться. Остальное всё равно (Ахм.); 4) нетерпеливого желания: Поскорей бы вернуться домой!; 5) Опасение (желаемость неосуществляемого): Ну что бы ставни им отнять!; 6) желаемость неосуществимого: Ах, если бы всё это забыть. Вот бы мне начать теперь сначала, С плеч десятилетия стряхнув [95, 375].

Оптативные инфинитивные предложения чаще всего встречаются в диалогической речи.

В современном русском языке существует две модели оптативных инфинитивных предложений: а) без дательного субъекта и б) с дательным субъекта: О, если бы не существовать! (Чехов. Три сестры, с.337). Мамаша, что бы такое особенное выкинуть (Чехов. Иванов, с.47): Крышу бы на школе заново покрасить (Шолохов. Поднятая целина, с.461). Хоть раз над тобой поликовать (Шолохов. Поднятая целина, с.84). Откупиться бы ярким золотом, только раз, только раз вздохнуть! Приподняться бы над подушками, снова видеть широкий пруд (Ахматова. Стихотворения разных лет, с. 19), Долго ли мне биться в огне, дальнего тайно кляня?.. (Анна Ахматова. Стихотворения

разных лет, с.9), Пусть дороги гладки, - Мне не к кому идти! (Анна Ахматова. Стихотворения разных лет, с.26).

Инфинитивные предложения без дательного субъекта «выражают значение обобщенной необходимости – целесообразности в реализации действия, названного инфинитивом, в чем аналогично схеме Inf- Praed с предикатами целесообразно, полезно, надо» [15, 241].

В отличие от оптативных предложений без дательного субъекта, конструкции с дательным субъектом выражают наличие у дательного субъекта некоторого желания: Тебе бы все душить да резать (Пушкин. Капитанская дочка, с.298). Вам лишь бы план вовремя выполнить, а там хоть травушка не расти (Шолохов. Поднятая целина, с.420).

«Особенностью данных предложений, близких по семантике с предикатами хочется, желательно, в которых дательный субъект получает функцию субъекта-носителя желания, является то, что они имеют коннотацию отрицательного отношения к называемому желанию, а поэтому дательный субъект в них не выражается местоимением мне [15, 241].

Вне этой оппозиции, пишет далее В.М. Брицын, в предложениях с дательным субъекта оппозиция значений целесообразности и конкретного желания менее отчетлива. Особенно слабо они противопоставлены в случаях первого лица дательного субъекта, однако и здесь можно наблюдать большую частотность значения желания при употреблении инфинитивов совершенного вида,



выражающих результат действий и процессов, по сравнению со случаями, когда используется инфинитив несовершенного вида, которые обычно имеют процессуальное значение: Кого бы мне из людей взять (Шолохов. Поднятая целина, с. 75).

В предложениях этого типа выражается сильное стремление говорящего осуществить определенное действие, которое часто осознается как невозможное или трудно осуществимое, как отмечает Г.А. Золотова, “при сопротивлении каких-то обстоятельств” [65, 142]. Эту сторону семантики оптативных предложений выражает наличие в них частицы БЫ, подчеркивающей оттенок ирреальности. Только бы вырваться мне от вас (Д. Мамин-Сибиряк, с. 53);

Широкое функционирование оптативных инфинитивных предложений является характерной особенностью русского языка:

Оптативные инфинитивные предложения констатируют желательность – нежелательность действия и употребляются в утвердительных и отрицательных предложениях. Они употребляются при выражении желания говорящего сделать что-либо или его желание, чтобы кто-то другой совершил определенное действие. По сути дела, желание так же наслаивается на необходимость совершения действия, как и приказ, повеление, причем, субъектом может быть и сам говорящий, и кто-либо другой. Выделяется это значение отдельно, поскольку оно имеет свои структурные

особенности по сравнению с выражением просто необходимости.

Почти постоянной грамматической приметой этих предложений является частица «бы»: Дядюшка, как бы мне пообедать... (Чехов. Палата № 6, с. 168)....Хоть бы в конце жизни нам не прятаться, не лгать (Чехов. Чайка, с. 243). В ваши годы вам бы дома сидеть .... (М.Булгаков. Иван Васильевич, с. 297) Еще бы не радоваться! (Солженицын. Раковый корпус, с. 30). Благодаря сообщаемому этой частицей значению предположительности, многие из инфинитивных конструкций, выражающих желательность, имеют в то же время семантический оттенок несбыточности или, по крайней мере, трудноисполнимости желаемого: О, если бы не существовать (Чехов, с. 337). Улететь бы вольною птицей от всех вас, от ваших сонных физиономий, от разговоров, забыть, что все вы существуете на свете... (Чехов, Чайка, с.290).

В силу того же значения предположительности подобные предложения часто сближаются с вопросительными инфинитивными конструкциями: Как бы мне пообедать? (Чехов. Палата № 6, 165). Дядюшка, как бы мне пообедать... (Чехов. Палата № 6, 168). Куда бы мне его послать? (Толстой. Война и мир, 694).

В качестве модифицирующих средств, выражающих оптативную модальность, выступают частицы. Часто частица бы выступает в составе сложных частиц хоть бы, если бы, только бы, лишь бы, вот бы, чтоб (чтобы), как бы не, не... бы, скорей бы (поскорей бы), лучше бы; во многих случаях нормально взаимозамещение частиц, а также их



контаминация: если бы только, скорей бы только; что, если бы:

Оба они как будто долго бежали, утомились, все на них смеялось, вытерлось, и ничего им не нужно, только бы лечь да отдохнуть (Горький. Детство, с.149). Хоть умереть бы, что ли, такая вся тоска... (Горький. Детство, с.182). Поступить бы ему на службу, что ли... (Чехов. Чайка, с. 250). Ты гляди, не помереть бы мне! (Горький. Детство, с.53). Забиться бы куда-нибудь, залезть в какую-нибудь щель тараканом...(Замятин. Повести и рассказы, с.40).

Специфические частицы желательности вот бы, хоть бы, лишь бы снимают возможность таких взаимозамен: Лишь бы к партизанам путь найти.

Значение желания может осложняться оттенком неуверенности в целесообразности совершения действия или в положительной реакции собеседника: А где же мясо-то? Ужинать бы; С дорожки подойти бы... (Л.Толстой). Кого ещё ждем? Начинать бы...

При выражении нежелания делать что-либо выступают глаголы несовершенного вида, причем, если это нежелание обращено в прошлое, то оно осознается как сожаление, что уже произошло нечто нежелательное:

Не опаздывать бы мне!= (Мне бы не опоздать)

Не писать бы мне этого письма.= (Мне бы не писать этого письма)

На значение «желаемости неосуществления» может «наслаиваться» такой семантический оттенок, как «опасение, боязнь» говорящего, что нечто нежелательное все же произойдет. При этом в

инфинитиве обычно выступают глаголы произвольного действия – оно может произойти независимо от воли субъекта (опоздать, перепутать, разбить, потерять, забыть, споткнуться, простудиться, проговориться и т.п.). При этом частица бы часто употребляется в сочетании с как:

Не опоздать бы мне! = Как бы мне не опоздать!

Не простудиться бы ему! = Как бы ему не простудиться!

Не проспать бы завтра! = Как бы не проспать завтра! Выражение желания может осложняться оттенком сомнения, неуверенности в конструкциях с частицей не, где это не имеет реального негативного значения, например:

А не купить ли мне эту книгу? А может быть, не покупать? Не поехать ли мне за город? А может быть, не ездить?

Таким образом, в русском языке существует специальный синтаксический способ для выражения оптативной модальности – без модального слова. Это односоставные инфинитивные предложения, служащие для передачи различных модальных оттенков оптативной модальности.

Таким образом, оптативные инфинитивные односоставные предложения русского языка играют существенную роль в создании экспрессивности художественного текста. Этот вид односоставных предложений имеет свою структуру и семантику и отличается от других структурно-семантических типов односоставных предложений.

Приведенный нами обзор фактического материала с очевидной наглядностью показывает, насколько разнообразны модальные оттенки, выражаемые



инфинитивом с частицами бы, хоть бы,  
если бы, если бы, только бы, лишь бы,  
вот бы, чтоб (чтобы), как бы не, скорей

бы, не... бы, скорей бы (поскорей бы),  
лучше бы.

## References:

1. Брицын В. М. Синтаксис и семантика инфинитива в современном русском языке. – Киев: Наукова думка, 1990. – 320 с.
2. Воинова Е.И. О соотношении инфинитивных и безличных предложений // Русский язык в школе. – 1958. – № 2. – С. 12-15.
3. Гришина Н.И. Место инфинитивных предложений в синтаксической системе современного русского языка: Автореф. дисс... канд. филологич. наук. – М., 1988. – 22 с.
4. Дручинина П.П. Какой синтаксис нужен школе? // Русский язык в школе. – 1992. – №1. – С. 38-42.
5. Золотова Г.А. Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. – М.: Наука, 1982. – 368 с.
6. Русская грамматика. Т.2 (Под ред. Н.Ю. Шведовой). – М.: Наука, 1982. – 709с
7. Салимов Р.Д. Русские односоставные оптативные инфинитивные предложения и их эквиваленты в таджикском языке// Ганлынаи Сухан («Сокровищница слова»). Выпуск 4, часть 1. Душанбе: РТСУ / ТГИЯ 2008. - С. 67-74.